



מקור המאמר בזהר פרשת תרומה דף קעח ע"א  
מעלת מארי דחושבנא

תָּא חַוִּי, כּל אֲשֶׁר תִּמְצָא יָדְךָ לַעֲשׂוֹת בְּכַחֲךָ עֵשֶׂה,  
דָּא הוּא דְרַבֵּי בַר נָשׁ לְאַכְלָלָא שְׁמַאלָא  
בִּימִינָא, וְכֹל מַה דְּהוּא עֵבִיד, מִיבְעֵי לִיהּ דִּלָּא יְהוֹן  
אַלָּא כְּלִילָן בִּימִינָא. כּל אֲשֶׁר תִּמְצָא יָדְךָ, דָּא  
שְׁמַאלָא. לַעֲשׂוֹת בְּכַחֲךָ: דָּא הוּא יְמִינָא, כְּמַה דְּאֵת  
אָמַר (שְׁמוֹת טו) יְמִינְךָ יִי נְאֻדְרֵי בַּכְּתָא. וְכִיּוֹן דְּבַר נָשׁ יִזְדַּהֵר  
דְּכָל עוֹבְדוּי יְהוֹן לְסַטְרָא דִּימִינָא, וְיַכְלִיל שְׁמַאלָא  
בִּימִינָא, כִּדִּין קֹדֶשׁא בְּרִיךְ הוּא שְׂאֵרֵי בְּגוּוּיָהּ בְּהַאי  
עֲלָמָא, וְיַכְנִישׁ לִיהּ לְגַבִּיָּהּ לְהַהוּא עֲלָמָא דְּאֵתֵי.

וְלֹא יִימָא בַר נָשׁ בְּשַׁעְתָּא דְּאֵתִינָא לְהַהוּא עֲלָמָא,  
כִּדִּין אֶתְבַּע מִן מַלְכָּא רַחֲמֵי, וְאִיתּוּב קַמִּיָּה,  
אַלָּא כִּי אִין מַעֲשֵׂה וְחֻשְׁבוֹן וְדַעַת וְחַכְמָה, בְּתַר  
דִּי־סִתְּלַק בַּר נָשׁ מֵהַאי עֲלָמָא, אַלָּא אִי בְעֵי בַר נָשׁ,  
דִּי־מַלְכָּא קֹדִישָׁא יִנְהִיר לִיהּ לְהַהוּא עֲלָמָא, וְיִתֵּן לִיהּ  
חוּלְקָא לְעֲלָמָא דְּאֵתֵי, יִשְׁתַּדֵּל בְּהַאי עֲלָמָא,  
לְאַכְלָלָא עוֹבְדוּי בִּימִינָא, וְכֹל עוֹבְדוּי יְהוֹן לְשְׁמַא  
דְּקוּדֶשׁא בְּרִיךְ הוּא, דְּהָא לְבַתָּר כִּד יִתְכַנֵּישׁ מֵהַאי  
עֲלָמָא, לְאֵתִדְנָא בְּדִינָא תְּקִיפָא, כִּדִּינָא דְּגִיָּהֲנָם, לִית  
תַּפְּוֹן עֵיטָא וְחַכְמָה וְסַכְלָתָנוּ לְאַשְׁתַּזְבָּא מִן דִּינָא.

מֵהָעוֹלָם הַזֶּה לְהַדוֹן כִּדִּין הַקֶּשֶׁה כִּדִּין הַגִּיָּהֲנָם, אִין שְׁם עֲצָה וְחַכְמָה וְשִׁכְלָא לְהַנְצִיל מִן הַדִּין.

בָּא וּרְאֵה, כּל אֲשֶׁר תִּמְצָא יָדְךָ  
לַעֲשׂוֹת בְּכַחֲךָ עֵשֶׂה, זֶהוּ שְׁצַרְיָךְ  
אָדָם לְהַכְלִיל שְׁמַאל בִּימִין, וְכֹל  
מַה שְּׁהוּא עוֹשֶׂה צַרְיָךְ לוֹ שְׁלָא  
יְהִי, אַלָּא כְּלוּלִים בִּימִין. כּל  
אֲשֶׁר תִּמְצָא יָדְךָ - זֶו הַשְּׁמַאל.  
לַעֲשׂוֹת בְּכַחֲךָ - זֶהוּ הַיְמִין, כְּמוֹ  
שְׁנַאֲמַר (שְׁמוֹת טו) יְמִינְךָ ה' נְאֻדְרֵי  
בַּכְּתָא. וְכִיּוֹן שְׁהָאָדָם יִזְדַּהֵר שְׁכָל  
מַעֲשָׂיו יְהִי לְצַד יְמִין וְיַכְלִיל  
שְׁמַאל בִּימִין, אַז הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ  
הוּא שׁוֹרָה בּוֹ בְּעוֹלָם הַזֶּה,  
וְיַכְנִס אוֹתוֹ אֵלָיו לְאוֹתוֹ הָעוֹלָם  
הַבָּא.

וְלֹא יֹאמַר אָדָם, בְּשַׁעַת שְׁאֲבָא  
לְאוֹתוֹ עוֹלָם, אַז אֶתְבַּע מֵהַמֶּלֶךְ  
רַחֲמִים וְאָשׁוּב לְפָנָיו, אַלָּא - כִּי  
אִין מַעֲשֵׂה וְחֻשְׁבוֹן וְדַעַת  
וְחַכְמָה, אַחַר שְׁיִסְתַּלַּק אָדָם  
מֵהָעוֹלָם הַזֶּה. אַלָּא אִם רוּצָה  
אָדָם שְׁהַמְלֹךְ הַקְּדוֹשׁ יֵאִיר לוֹ  
לְאוֹתוֹ עוֹלָם וְיִתֵּן לוֹ חֶלֶק  
בְּעוֹלָם הַבָּא, יִשְׁתַּדֵּל בְּעוֹלָם  
הַזֶּה לְהַכְלִיל מַעֲשָׂיו בִּימִין, וְכֹל  
מַעֲשָׂיו יְהִי לְשֵׁם הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ  
הוּא. שְׁהֲרֵי לְאַחַר כְּשִׁיתְּכַנֵּס

דְּבַר אַחַר כִּי אֵין מַעֲשֵׂה וְחִשְׁבוֹן וְדַעַת וְחִכְמָה -  
 וְחִשְׁבוֹן וְדַעַת וְחִכְמָה בְּשִׂאֹל -  
 בְּגִיהָנָם יֵשׁ בּוֹ מְדוֹרִים עַל  
 מְדוֹרִים; מְדוֹר תַּחְתּוֹן שִׂאֹל,  
 מְדוֹר תַּחְתּוֹן מִמֶּנּוּ אֲבִדוֹן, וְזֶה  
 סְמוּךְ לָזֶה. מִי שִׁיּוֹרֵד לְשִׂאֹל,  
 יְדוֹנוּ אוֹתוֹ, וּמִשֶּׁם יִצְפָּצֵף  
 וְעוֹלָה. זֶהוּ שְׁכַתּוּב (שְׁמוּאֵל-א ב)  
 מוֹרִיד שִׂאֹל וַיֵּעַל. וּמִי שִׁיּוֹרֵד  
 לְאֲבִדוֹן, שׁוֹב לֹא עוֹלָה  
 לְעוֹלָמִים.

מִי שִׁישׁ בּוֹ מַעֲשֵׂה טוֹב אוֹ  
 שֶׁהוּא (אִם טוֹב הוּא) בַּעַל חִשְׁבוֹן,  
 הָרִי בְּאֵרוֹהָ, שְׁבַכָּל לִילָה וְלִילָה  
 טָרַם יִשְׁכַּב וְטָרַם יִישׁן, צָרִיךְ  
 אָדָם לַעֲשׂוֹת חִשְׁבוֹן מִמַּעֲשָׂיו  
 שֶׁעָשָׂה כָּל אוֹתוֹ יוֹם, וַיִּשׁוּב  
 מֵהֶם וַיִּבְקֶשׁ עֲלֵיהֶם רַחֲמִים. מִה  
 הִטְעַם בְּאוֹתָהּ הַשְּׁעָה? מִשׁוּם  
 שֶׁבְּאוֹתָהּ שָׁעָה עֵץ הַמּוֹת שׁוֹרָה  
 בְּעוֹלָם, וְכֹל בְּנֵי הָעוֹלָם טוֹעְמִים  
 טַעַם הַמּוֹת, וְצָרִיךְ בְּאוֹתָהּ שָׁעָה  
 לַעֲשׂוֹת חִשְׁבוֹן מַעֲשָׂיו וַיּוֹדֶה  
 עֲלֵיהֶם, מִשׁוּם שֶׁאוֹתָהּ שָׁעָה שֶׁל  
 הַמּוֹת, וְאֵלֶּה נִקְרָאִים בַּעֲלֵי  
 חִשְׁבוֹן.

וְכֵן מִי שֶׁמְשַׁתְּדֵל בְּדַעַת  
 וּבְחִכְמָה לְדַעַת אֶת רְבוּנוֹ,  
 כְּשִׁיעֲבִירוֹ אוֹתוֹ לַחֲזוֹת  
 וְלִהְסַתֵּכַל בְּאוֹתָם רְשָׁעִים  
 שֶׁנִּטְרְדוּ בְּגִיהָנָם וּבְדַרְגַּת הַשִּׂאֹל,

דְּבַר אַחַר כִּי אֵין מַעֲשֵׂה וְחִשְׁבוֹן וְדַעַת וְחִכְמָה  
 בְּשִׂאֹל. בְּגִיהָנָם, אֵית בֵּיה מְדוֹרִין עַל מְדוֹרִין.  
 מְדוֹרָא תַּתָּאָה שִׂאֹל. מְדוֹרָא תַּתָּאָה מְנִיָּה, אֲבִדוֹן.  
 וְדָא סְמִיךְ לְדָא. מָאן דְּנַחִית לְשִׂאֹל, יְדוֹנוּן לִיָּה  
 וּמַתְּמָן יִצְפָּצֵף וְעוֹלָה. הָדָא הוּא דְכָתִיב, (שְׁמוּאֵל א ב)  
 מוֹרִיד שִׂאֹל וַיֵּעַל. וּמָאן דְּנַחִית לְאֲבִדוֹן, תּוֹ לֹא סְלִיק  
 לְעֵלְמִין.

מָאן דְּאֵית בֵּיה עוֹבְדָא טָבָא, אוֹ דְּאֵיהוּ (סִיָּא אִי טָבָא  
 אֵיְהוּ) מְאִירֵי דְחוּשְׁפָנָא, הָא אוּקְמוּהָ דְבְּכָל  
 לִילָיָא וְלִילָיָא עַד לֹא יִשְׁכַּב, וְעַד לֹא נָאִים, בְּעֵי בַר  
 נֶשׁ לְמַעַבְדַּד חִשְׁפָנָא מִעוֹבְדוּי דְּעַבְדַּד כָּל הַהוּא יוֹמָא,  
 וַיִּתּוּב מְנִיָּהּ, וַיִּבְעֵי עַלֵּיהוּ רַחֲמִי. מָאִי טַעַמָא  
 בְּהֵהוּא שְׁעַתָּא. בְּגִין דְּהֵהוּא שְׁעַתָּא אֵילְנָא דְּמוֹתָא  
 שְׂאִירֵי בְּעֵלְמָא, וְכֹל בְּנֵי עֵלְמָא טַעַמִין טַעַמָא דְּמוֹתָא,  
 וּבְעֵי בְּהֵהוּא שְׁעַתָּא לְמַעַבְדַּד חִשְׁפָנָא מִעוֹבְדוּי, וַיּוֹדֵי  
 עַלֵּיהוּ, בְּגִין דְּאֵיהוּ שְׁעַתָּא דְּמוֹתָא, וְאֵלִין אֶקְרוּן  
 מְאִירֵי דְחוּשְׁפָנָא.

וְכֵן מָאן דְּאֵשְׁתְּדֵל בְּדַעַת וּבְחִכְמָה לְמַנְדַּע לְמְאִירֵיהָ,  
 כִּד יַעֲבְרוּן לִיָּה לְאִסְתְּכָאָה וְלְאִסְתְּכָלָא בְּאֵינוּן  
 חִיִּיבִין דְּאֵתְטְרִידוּ בְּגִיהָנָם, וּבְדַרְגָּא דְּשִׂאֹל, וְכִלְהוּ  
 צְוּוּחִין מְאֵינוּן דְּרַגִּין, הוּא לֹא יִשְׁתַּאֲר תַּמָּן, וְלֹא  
 וְכֹלָם צוּוּחִים מְאוּתָן דְּרַגוֹת - הוּא לֹא יִשְׁאָר שֶׁם וְלֹא יִמָּצֵא בִּינֵיהֶם,

וְעַל זֶה אֵין מַעֲשֵׂה וְחֻשְׁבוֹן וְדַעַת בְּשֵׂאוֹל, וְלֹא יִמָּצֵא אֶלָּא לְמַעֲלָה לְמַעֲלָה, בְּמִקּוֹם שְׁכֵמָה אֲוֹרוֹת וּמְנוֹרוֹת וְכִמָּה כְּסוּפִים שׁוֹרִים שָׁם, וְהַקְדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא בָּא (בו) (וּמִשְׁתַּקֵּק לוֹ) לְהִשְׁתַּעֲשֵׂעַ עִם שָׂאֵר הַצְּדִיקִים שְׁבִגוּ עֲדוֹן. אֲשֶׁרִי חֶלֶק הַצְּדִיקִים בְּעוֹלָם הַזֶּה וּבְעוֹלָם הַבָּא, עַלֵיהֶם פְּתוּב (תהלים קמ) אֲךְ צְדִיקִים יוֹדוּ לְשִׁמְךָ יִשְׁבוּ רְשָׁעִים אֶת פְּנִיךָ.

יִשְׁתַּכַּח בִּינֵייהוּ, וְעַל דָּא אֵין מַעֲשֵׂה וְחֻשְׁבוֹן וְדַעַת וְחִכְמָה בְּשֵׂאוֹל, וְלֹא יִשְׁתַּכַּח אֶלָּא לְעִילָא לְעִילָא, בְּאַתָּר דְּכִמָּה נְהוּרִין וּבוֹצִינִין, וְכִמָּה כְּסוּפִין שָׂאֵרן בֵּיהּ, וְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא אֶתִי (בֵּיהּ) (ס"א וְתַאיב לֵיהּ) לְאַשְׁתַּעֲשֵׂעַ עִם שָׂאֵר צְדִיקֵיִיא דִּי בְּגוּ עֲדוֹן. וְכַפָּה חוֹלְקֵיהוֹן דְּצְדִיקֵיִיא בְּהַאי עֲלָמָא, וּבְעֲלָמָא דְאַתִּי, עַלֵיהוּ כְּתִיב (תהלים קמ) אֲךְ צְדִיקִים יוֹדוּ לְשִׁמְךָ יִשְׁבוּ יִשְׂרִים אֶת פְּנִיךָ.

סֵפֶר אֹרְ הַזֶּהָר (עֲמוּד 309)

– פֶּרֶק יב –

### הַעֲלָם וְגַלּוּי הַזֶּהָר

#### (א) מַדּוּעַ נִתְגַּלָּה הַזֶּהָר מִשְׁנַת ה' ר"ן וְאַיְלֵךְ?

דַּע כִּי גִזְרָה חִכְמָתוֹ יִתְבָּרַךְ שְׁחַבּוּר סֵפֶר הַזֶּהָר לֹא יִתְפָּרֵסם וְלֹא יִתְגַּלָּה אֶלָּא בְּדוּרוֹ שֶׁל רַבִּי שְׁמַעוֹן בֶּן יוֹחָאי עַלֵיו הַשְּׁלוֹם וְעַל יְדוֹ, וְנִגְזְרָה גִזְרָה בְּפִמְלִיאָא שֶׁל מַעֲלָה שְׁלֹאֲחַר דּוּרוֹ שֶׁל הַרְבֵּי שְׁמַעוֹן בֶּן יוֹחָאי וְרַבִּי אֶלְעָזָר בְּנֵו לֹא יִתְעַסְקוּ בְּזֹאת הַחִכְמָה בְּפִרְסוּם עַד הַדּוֹר הַאֲחֵרוֹן דּוּרוֹ שֶׁל מְשִׁיחַ בֶּן דָּוִד. וְהִכִּי אֵיתָא בְּתַקּוּנֵין בְּהַרְבֵּה מְקוּמוֹת, שְׂאֵלוֹ הַסּוּדוֹת לֹא יִתְגַּלוּ עַד דְּרָא דֵּיִיתִי מַלְכָּא מְשִׁיחָא, וּבְמִקּוֹם אַחַר אֹמֵר וּבְזִכּוֹת הַאי חַבְּוִירָא יִתְגַּלִּי מַלְכָּא מְשִׁיחָא, רוּצָה לֹמַר בְּדוֹר הַאֲחֵרוֹן בְּשִׁבְלֵי הַמַּתְעַסְקִים בְּחַבְּוִיר הַזֶּהָר יִתְגַּלִּי מַלְכָּא מְשִׁיחָא.

וּמִצָּאתִי כְּתוּב, כִּי מַה שְׁנִגְזַר לְמַעֲלָה שְׁלֹא יִתְעַסְקוּ בְּחִכְמַת הָאֲמֶת בְּגַלּוּי, הִיָּה לְזִמְן קְצוּב, עַד תְּשְׁלוֹם שְׁנַת ה' ר"ן, וּמִשָּׁם וְאַיְלֵךְ יִקְרָא דְרָא בְּתַרְאָה וְהַתְּרָה הַגִּזְרָה וְהַרְשׁוּת נִתּוּנָה לְהַתְעַסֵּק בְּסֵפֶר הַזֶּהָר. וּמִשְׁנַת הַש' לְיִצְרָה מְצוּה מִן הַמְּבַחֵר שְׁיִתְעַסְקוּ בְּרַבִּים גְּדוּלִים וּקְטַנִּים כְּדֵאֵיתָא בְּרַעֲיָא מְהִימְנָא. וְאַחַר שְׁבִזְכוֹת זֶה עֲתִיד לְבוֹא מַלְךְ הַמְּשִׁיחַ וְלֹא בְּזִכּוֹת אַחַר, אֵין רֵאוּי לְהַתְרַשֵּׁל.

[רַעֲיָא עוֹד בְּהַקְדַּמַת מוֹרִינוּ הַרְבַּ חַיִּים וְיִטְאַל זְכוּתוֹ יִגַּן עַלֵינוּ אֲמֵן לְעֵץ חַיִּים] (הַקְדַּמַת סֵפֶר אֹרְ הַחִמָּה)

(ב) כָּל אַחַד וְאַחַד מְחִיב לְתַקּוּן נַפְשׁוֹ וְרוּחוֹ וּנְשַׁמְתּוֹ, אוֹתוֹ וְאֶת כָּל הָעוֹלָם כְּלוּ, בְּרִזֵּי דְאוֹרֵיתָא וּבְהַתְעַסְקוֹת דְּבַרֵּי הַזֶּהָר וְהַתְקַנּוּיִם עַל פִּי דְבַרֵּי מוֹרֵינוּ וְרַבִּינוּ הַרְבַּ הָאָר"י זְכוּרֵנוּ לְבִרְכָּה – אֵין בְּטוֹלָם וּבְעוֹרָם שֶׁל הַקְּלָפוֹת אֶלָּא בְּלַמּוּד הַקְּבֵלָה עַל פִּי עוֹלָם הַתְקַנּוּ

הַרְבֵּי שְׁמַעוֹן בֶּן יוֹחָאי סוּד בּוֹצִינָא קְדִישָׁא מִן הַרְאוּי הִיָּה לְעַשׂוֹת תְּקוּן הָעוֹלָם כְּמוֹ רַבִּי עֲקִיבָא עִם מְסִירַת נַפְשׁוֹ כּו', בְּהִימְנוּתָא דְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא וְשְׁכִינְתֵּי וְכָל פְּמִלִּיא דִּילֵיהּ בְּצִרוּף מְשֵׁה רַבִּינוּ רַעֲיָא מְהִימְנָא וְאַלֵיהוּ וְכָל נְשַׁמְתִּין דְּצְדִיקֵיִיא מִגֵּן עֲדוֹן, וְהוּא הִיָּה מְתַקֵּן כָּל הַדּוֹר בְּיָמֵי כּו', וְשִׁלַּח הַקְּדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא הָאוֹר הַגְּדוֹל הַזֶּה דְּוָקֵא בְּאַלְף הַחֲמִישִׁי מִתּוֹךְ הַחֲשָׁד הַגְּדוֹל שֶׁהוּא יוֹמָא שֶׁל הו"ד, בְּסוּד כָּל הַיּוֹם דו"ה, אוֹר הַגְּדוֹל אוֹר שְׁבַעַת הַיָּמִים, לְהַגֵּן עַלֵינוּ וּלְהַצִּיל אוֹתָנוּ מִכָּל הַמְּקַטְרָגִים עַל יְדֵי לַמּוּד רִזּוֹן דְאוֹרֵיתָא כּו', וְאִם לֹא הִיָּה מְגַלָּה לְנוּ רִזּוֹן דְאוֹרֵיתָא אֶת סֵפְרֵי הַזֶּהָר וְכוּ', הִיָּה חָס וְשְׁלוֹם חוֹרְוִין עַלְמִין לְתַהוּ וּבְהוּ מִפְּנֵי הַתְּנַבְּרוֹת הַדִּינִים בְּאַלְף הַחֲמִישִׁי כּו', וּפְתַח רַבִּי שְׁמַעוֹן בֶּן יוֹחָאי אֶת הָאוֹרוֹת הַעֲלוּנִים לְהַאִיר וּלְהַגֵּן עַלֵינוּ, וְהַנִּית בְּרַכָּה לְדוּרוֹת אַחֲרָיו כּו'.